

TECHNICAL DATA / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES /
DATA TÉCNICOS / TECHNISCHE GEGEVENS / DATI TECNICI



Size / Dimensions / Dimensiones / Afmetingen / Dimensioni	L 220 mm x Ø 44 mm
Retention* / Efficacité de rétention* / Capacidad de retención* / Vermogen* / Capacità di ritenzione*	7 Logs, <i>Brev. diminuta</i>
Pore size / Tailles des pores / Tamaño de los poros / Poriëngrootte / Dimensione dei pori	0,2 µm
Operating time** / Durée d'utilisation ** / Vida útil** / Levensduur** / Vita utile**	max. 1 month / mois / mes / maand / mese (max. 31 days / jours / dias / dagen / giorni)
Chlorine resistance*** / Résistance au chlore*** / Resistencia al cloro*** / Chloorbestendigheid*** / Resistenza al cloro***	≤ 10 ppm
Flow rate / Débit / Rendimiento / Doorstroming / Portata	10 l/min (5 bar, 30°C)
Max. operating pressure**** / Pression de service maximale **** / Presión de servicio máxima**** / Maximale bedrijfsdruk**** / Pressione di servizio massima****	5 bar
Max. operating temperature / Max. température de fonctionnement / Temperatura de servicio máxima / Maximale Bedrijfstemperatuur / Temperatura di servizio massima	60°C (70°C ≤ 30 min. over the operating time / sur la durée d'utilisation / durante la vida útil / tijd levensduur / durante la vita utile)
Connection / Adaption / Conector / Montage / Collegamento	G½" -screw thread / filetage / rosca / schroefdraad / filetto
Sterilisation method / mode de stérilisation / Método de esterilización / Sterilisatiemethode / Metodo di sterilizzazione	Gammasterilisation / Gamma irradiation / Rayonnements Gamma / Gammasterilisatie / Sterilizzazione a raggi gamma

* Measured in accordance with the international ASTM F838-15a standard - Standard Test Method for Determining Bacterial Retention of Membrane Filters Utilized for Liquid Filtration

** Depending on water quality / Suivant la qualité de l'eau / Según la calidad del agua / Afhankelijk van de waterkwaliteit / Secondo la qualità dell'acqua

*** Continuous dosage of ≤ 10 ppm over operating time; short-term (1h) high dosage (400,000 ppm) for chemical disinfection / Dosage continu de ≤ 10 ppm pendant le durée d'utilisation - dosage haut (1h) temporaire (400.000 ppm) pour la désinfection chimique / Dosificación continua de ≤ 10 ppm durante la vida útil, ransitoriamente (1 h) dosis altas (400.000 ppm) para desinfección química / Constante toevoer van ≤ 10 ppm tijdens de levensduur; kortdurende (1 h) hoge dosering (400.000 ppm) voor chemisch desinfectie / Dosaggi continui ≤10 ppm durante la vita utile, temporaneamente (1 h) alti dosaggi (400.000 ppm) per disinfezione chimica

**** The Baclyser® S (1M) *sterile* must not be connected to low pressure units (boiler) / Le Baclyser® S (1M) *stérile* ne doit pas être raccordé à un réseau basse pression (chauffe-eau boiler) / Baclyser® S (1M) *estéril* no debe conectarse a sistemas de baja presión (p. ej., calentadores) / De Baclyser® S (1M) *steriel* mag niet op lagedruksystemen (zoals boilers) worden aangesloten / Baclyser® S (1M) *steriel* non deve essere collegato a sistemi a bassa pressione (boiler)

PRODUCT LABELLING / ETIQUETAGE DES PRODUITS / NOMBRE DEL PRODUCTO / PRODUCTETIKET / NOME DEL PRODOTTO



Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabrikant / Fabricante



Medical device / Marquage « dispositif médical » / Dispositivo médico / Medisch product / Dispositivo medico



Batch code / Numéro de lot / Código de lote / Batchcode / Codice del lotto



Consult instructions for use / Consulter le mode d'emploi / Consultar las instrucciones de uso / Gebruiksaanwijzing opvolgen / Consultare le istruzioni d'uso



Sterile / stérile / Esterilización por radiación / Sterilisatie door bestraling / Sterilizzazione con radiazioni



Do not use if package is damaged / Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé / No utilizar si el envase está dañado / Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is / Non utilizzare se il contenitore è danneggiato



Use by / Date limite d'utilisation / Fecha de caducidad / Vervaldatum / Data di scadenza



Store dry / Conserver dans un endroit sec / Guardar en un lugar seco / Droog bewaren / Conservare in un luogo asciutto



Disposable product - Not for reuse / Produit jetable - Non réutilisable / Producto desechable - No se puede reutilizar / Wegwerpproduct - Niet voor hergebruik



Headquarters / Siège social principal / Hoofdkantoor / Sede central / Sede: Aqua free GmbH

Winsbergring 31
22525 Hamburg, Germany
E-Mail: info@aquafree.com
Phone: +49 (0)40-46 89 99 90
Fax: +49 (0)40-46 89 99 90

Aqua free Solutions Ltd.

The Media Centre
7 Northumberland Street
Huddersfield, HD1 1RL, Great Britain
E-Mail: info@aquafree.co.uk
Phone: +44 (0)1484 483045

Aqua free Solución, S.L.

Avda. Alcalde Gómez Laguna 25
50009 Zaragoza, España
Correo electrónico: info@aquafree.es
Teléfono: +34 876 643 188

Aqua free S.A.R.L.

4, rue Marconi
57070 Metz, France
E-Mail: info@aquafree.fr
Tél.: +33 (0)387 200230
Fax: +33 (0)387 204165

Aqua free B.V.

Luchthavenweg 81.231
5657 EA Eindhoven, Nederland
E-Mail: info@aquafree.nl
Telefoon: +31(0)40 305 00 92

Aqua free



Instruction for use / Instructions d'utilisation /
Instrucciones de uso / Gebruiksaanwijzing /

Baclyser® S (1M) *sterile*



The Baclyser® S 1M *sterile* is a CE-marked, sterilised, point-of-use shower filter for use in high-risk areas in medical facilities for the prevention of bacterial nosocomial infections caused by *Pseudomonas aeruginosa*, *Legionella pneumophila*, *Stenotrophomonas maltophilia* or *Staphylococcus aureus* in immunocompromised and immunosuppressed patients. To achieve this intended use, a specific combination of retention of these bacteria in the filter membrane structure and specific measurements to prevent retrograde contamination with these bacteria on the filter outlet, are necessary.

Le Baclyser® S 1M *stérile* est un filtre stérile terminal marqué CE pour douche, de grade stérilisant, destiné à être utilisé dans les zones à haut risque des établissements médicaux pour la prévention des maladies infectieuses bactériennes nosocomiales causées par *Pseudomonas aeruginosa*, *Legionella pneumophila*, *Stenotrophomonas maltophilia* ou *Staphylococcus aureus* pour les patients immunodéprimés. C'est la combinaison de rétention des bactéries dans la structure de la membrane, et de mesures spécifiques en sortie de filtre pour minimiser le risque de contamination bactérienne rétrograde, qui permet à ce dispositif d'accomplir sa mission.

Baclyser® S 1M *estéril* es un filtro de agua de grado estéril en punto final para ducha, esterilizado y con marcado CE, que se instala en áreas de alto riesgo de centros sanitarios para prevenir infecciones bacterianas nosocomiales causadas por *Pseudomonas aeruginosa*, *Legionella pneumophila*, *Stenotrophomonas maltophilia* o *Staphylococcus aureus* en pacientes inmunodeprimidos. Para lograr este uso previsto, es necesaria una combinación específica de retención de estas bacterias en la estructura de la membrana del filtro y medidas específicas para evitar la contaminación retrógrada de estas bacterias en la salida del filtro.



De Baclyser® S 1M *steriel* is een gesteriliseerd CE-gemarkeerd, point-of-use douchefilter wat gebruikt wordt op hoog-risico afdelingen in ziekenhuizen voor de preventie van bacteriële nosocomiale infecties veroorzaakt door *Pseudomonas aeruginosa*, *Legionella pneumophila*, *Stenotrophomonas maltophilia* of *Staphylococcus aureus* bij immuun-gecompromitteerde en immunosuppressieve patiënten. Om deze bescherming te garanderen heeft Aqua free een filter ontwikkeld dat dankzij de structuur van het membraan bacteriën tegenhoudt. Daarnaast zijn er specifieke maatregelen getroffen bij het uiteinde van het filter om retrograde contaminatie te voorkomen.

Instruction for use-Baclyser S (1M)sterile-EU-08/2021-V006

